

HARBOUR LIGHTS

2013, ISSUE 1

JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL HONG KONG MAGAZINE

www.jcihk.org



FEATURING STORIES

- ▶ *Interview with JCI President Chiara Milani*

NOM NEWS

- ▶ *Inaugural Ball 2013*



Collect all 4 Harbour Lights,
Win amazing prizes!

FEATURING STORIES



Interview with JCI President



WE UNITE for a BETTER WORLD



Inaugural Ball 2013



The 61st Inauguration Ceremony of JCI Taiwan

Editorial Advisory Board

- National President : Paul Wu
- National Executive Vice President : Jojo Kong
- National Vice President : Teresa Poon

Editorial Team

- Chief Editor : Crystal Wu (JCI APEX)
- 1 ST Editor : Megan Yeung (JCI Queensway)
- 2 ND Editor : Jacob Ip (JCI Queensway)
- 3 RD Editor : Sarah Mui (JCI Hong Kong Jayceettes)
- 4 TH Editor : David Fenn (JCI Kowloon)

Design & Printing

Corporate Press (HK) Limited

Words from Editor

What are the attractions for readers when they subscribe to a publication?

They will be the cover design, amazing content, and what they get after reading. It will be the editor's great pride when readers love the publication.

We found Harbour Lights a big challenge as it mainly reports activities of NOM and LOM in JCIHK. We hope members from JCI Hong Kong will love our team.

Crystal Wu
Chief Editor

JCI Creed WE BELIEVE

- ▶ That faith in God gives meaning and purpose to human life;
- ▶ That the brotherhood of man transcends the sovereignty of nations;
- ▶ That economic justice can best be won by free men through free enterprise;
- ▶ That government should be of laws rather than of men;
- ▶ That earth's great treasure lies in human personality;
- ▶ And that service to humanity is the best work of life."

Contents

- 3** Message from National President
- 4-5** Interview with JCI President
- 6-7** Inaugural Ball 2013
- 8-14** NOM News
- 15-21** Local Chapters Activites
- 21** Event Calendar
- 22** The 48th National Convention (2013)
- 23** 2013 JCIHK Sponsors

find us on **facebook**

<http://www.facebook.com/JCIHongKong>

Message from National President



It is my greatest honour to deliver the message in 2013 Harbour Lights First Issue.

Harbour Lights is a publication of Junior Chamber International Hong Kong. It provides the latest news about JCI Hong Kong as well as JCI. We update our members with information on our organization and how we have achieved as Active Citizens.

Founded in 1950, JCIHK and 19 affiliated Chapters have launched more than 300 projects each year aiming in social issues including children's education, disability equality, elderly care, economic growth in diversified sectors, CSR education, constitutional development, sustainable development, youth development, cultural development and what the society needs.

Together with our flagship project, Ten Outstanding Young Persons Selection, we would like to make our society better through our members active participation.

Be Better

Our members think critically about social greatest challenges and act as a solution provider. We seek better solutions to make our society better, and a better tomorrow.

Active Citizen

Our members know they have the rights and responsibilities, as our shared goal. Through active citizenship, we enact our sense of social responsibility and civil involvement.

International Scope

We act local, think global. With the local impact, united with 5,000 JCI Local Organizations echo across the globe, creating global impact.

We believe that, through active citizen participation, our members would create positive change in our society.

Mr. Paul Wu
2013 National President
JCI Hong Kong



DARE TO ACT

JCI President Chiara Milani

Hong Kong was the first leg of the JCI World Tour for 2013's JCI President Chiara Milani. In fact, this was the third visit of President Milani to Hong Kong. The first visit was as a child with her parents and she recalled the descent to the old airport with the airplane passing over the roofs of the buildings. President Milani's second visit was during ASPAC in 2012 and she saw a completely amazing new city.

Interview with JCI President

On ASPAC and JCIHK

ASPAC (JCI Asia-Pacific Conference) in Hong Kong was the third ASPAC President Milani has attended in her JCI career, having been to ASPAC both in Singapore and Manila, Philippines. She was very impressed with JCIHK because it was clear that the members are really active through what she saw at ASPAC. When she was in Hong Kong, she can feel the vibrancy of the city and truly experience that this is a city where east meets west.

“Dare to Act” and President Milani’s campaign colour “pink cyclamen”

The slogan for President Milani’s campaign “Dare to Act” was chosen by JCI members for the first time in history through an online poll. The two shortlisted slogans, “Dare to Act” and “Think positive, act positive” were also a result of the members’ voice. One slogan came from the JCI Academy in 2012, where JCI national leaders meet in Japan and to discuss the 2013 plan of action. President Milani invited the working groups in the JCI Academy to propose slogans and there she picked one. She also receives emails from JCI members all over the world and there she picked another one. President Milani believes that the 2013 campaign slogan is not just her slogan, but it is our slogan. We all should share the same believe and work together towards the same ends.

According to President Milani, “Dare to act” means to have the courage not to do the easiest choice, but to do the right choice. President Milani acknowledges that it can be hard to do the right choice, but she believes that without sacrifice, there is no satisfaction. We must be ready to make the right choice.

In fact the campaign colour “pink cyclamen” was also chosen from members. President Milani did in fact like the colour “pink cyclamen” very much as it represented femininity. However she did not want to impose that colour onto the campaign when it represented the entire JCI, therefore she put a choice of colours again to an online poll. She was very happy with the chosen colour as it was a colour voted by both male and female members in which everyone recognizes as the campaign colour. President Milani believes that pink cyclamen has a special meaning - in the world’s blue sky, there are sometimes dark clouds such as the economic crisis, natural disasters and discrimination. She hopes that the JCI 2013 campaign can bring pink horizons and positive change to the world.

“We are One Jaycee”

“We are One Jaycee” was adopted as the slogan of 2013 for JCIHK. President Milani does agree that although JCI has many chapters in different

countries with different people, it is clear that “We are One Jaycee” as we are united by the Jaycee values. President Milani related most strongly with this theme during the JCI Academy in 2007 when all JCI national leaders gathered in Japan for one week. As they worked together all the time during the week, and sometimes until very late, spending all the time together, the participants were able to see the true sides of each other. It is apparent that though all of these are very different people, they all have the same common Jaycee values – the same mission and vision.

President Milani encourages all members to attend the JCI World Congress and other international events as it is an opportunity for members to share training, meetings and even parties together with their counterparts all over the world. All members can surely experience “We are One Jaycee” through such events.



“The interview that changed my life”

President Milani was first acquainted with JCI in 2000. Her brother was a local President in the chapter where the National President of Italy of that year was from. President Milani is a journalist by profession and was invited by her brother to interview the National President. At the end of the interview, the National President invited President Milani to help out with a national project and since then she was involved in JCI. President Milani refers to the interview with the National President as “the interview that changed my life”.

The national project was the “JCI G8 Summit” coinciding with the governmental G8 Summit also held in Italy in 2001. President Milani was asked to support the media side of the JCI G8 Summit. On the personal front, President Milani met her husband also through JCI. JCI does have a profound impact on her life!

2013 Plan of Action

President Milani being a female president and for the first time in history that the JCI board has equal men and women members is a good inspiration for gender equality and the realization of the United Nations Millennium Development Goals (UNMDG). President Milani is committed to create awareness and promote all the UNMDGs. She added that although UNMDGs are chosen at the United Nations with members from 200 different countries, such global concept of the UNMDGs can be applied locally. We can all be ambassadors of UNMDG by acting in our community.

There must be at least one UNMDG in every community that can be improved. It is important that JCI members can find their way through the Active Citizen Framework to analyze the needs of the local community, think possible solutions, find partners to turn ideas into concrete actions and to evaluate and report results. We can extend this to the international level – act locally, think globally. JCI is a good arena to share ideas and progress of the different projects across the globe.

President Milani has also included in the 2013 Plan of Action the concept of “individual social responsibility” (ISR) which means that every JCI member is responsible for their family, friends, JCI organization, business, community, environment and the future. This concept stems from the Japanese spirit of OMOIYARI which means consideration for others and an attitude to put yourself in another’s shoes. The western world

is familiar with corporate social responsibility (CSR) in which corporations should have responsibility for our society. Fusing the eastern origins of OMOIYARI spirit with the western language of CSR, ISR can be a bridge between the eastern and the western world.

Challenges, and greatest benefit of being a JCI member

Keeping balance among work, family, JCI activities and other commitments can be hard. But President Milani reiterates her believe that “without sacrifice, there is no satisfaction”. No matter what position one takes on in JCI, there are different challenges. One common challenge is that people say they have no time to do all of the things. But gradually, one learns that they are actually more capable than they think they are. They discover the potential in them and realize it.

Having joined JCI in 2000, President Milani felt that she has since become a better professional, better person and a better citizen. She believes that JCI can give one development opportunities in private, professional and social spheres. If one believes they can be a better person, JCI can give one many benefits. The “lack of time” should not deter people from joining, as busy people knows the value of time, they would learn how to use time wisely.

President Milani encourages all young people who want to be a better individual and together to better the society to join JCI.

Reporter: Megan Yeung

Inaugural Ball 2013

JCI 國際青
Junior Chamber

WE ARE O



年商會香港總會
ber International Hong Kong

ONE JAYCEE



National President Paul Wu

IB

"We Are One Jaycee" kick-started 2013 for JCI Hong Kong and all 19 affiliated chapters with over 450 guests to the Inaugural Ball on 4 January. It was a celebration of installation of board of directors of National as well as Local Organization for our young leaders in committing to take the terms of their office to serve our beloved organization and the community.

In this special occasion, it was our greatest honor to have Mr Wang Zhi Min, Deputy Director of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR and Junior Chamber International President Senator Chiara Lucia Milani as our Guests of Honor, together with distinguished guests and members to witness this memorable event.



CD

WE UNITE for a BETTER WORLD

Better World (Hong Kong) Projects 2013 has kick-started at the Education & Careers Expo on 31 January – 3 February showcasing the *Better World* projects to be hosted by 19 local chapters this year. Photos of our 19 *Better World* projects were shown in a booth at the Expo and leaflets with event details were distributed to visitors. By participating in this campaign, the 19 Chapters are standing united as ONE Jaycee as we join forces to create bigger impact in the community!



National
Corporate
Communi-
cation



One Jaycee PR Workshop | Media Tips for Jaycee

First Jaycee PR workshop was successfully hosted on January 28 with the speaker, Mr. David Ho, who is the head of RTHK 5, providing a fruitful and target-oriented seminar to our members with the explanation of the role of a PR professional and the relationship among media and NGOs. Over 100 members could experience a flavor of fundamental PR knowledge by participating in this 3-hours seminar, utilizing those "Media Tips" in their upcoming projects.



National
Business
Network

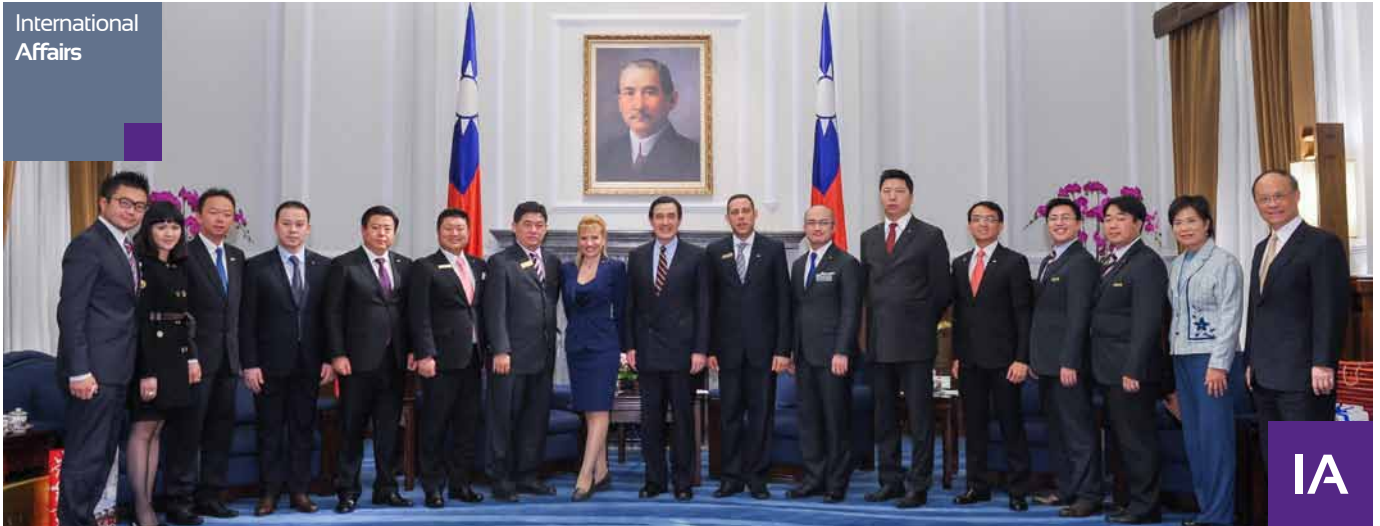


2013 1st BA Gathering

NOM BA team has successfully organized "2013 1st BA Gathering" on 29th January.

There were over twenty BA Vice Presidents, directors and officers from local chapters joined the 1st BA gathering. They had a fruitful evening, getting to know each other and exchanging ideas and planning on business affairs area.

National Executive Vice President Johnny and National Vice President Brian explained the upcoming plan of the area in national level. Brian demonstrated an effective BYOB project!!



The 61st Inauguration Ceremony of JCI Taiwan

Just six hours after an amazing Inaugural Ball for JCI Hong Kong on March 4, our National President (NP) Senator Paul Wu packed his bags and started his trips to other National Organizations to celebrate their inaugurations.

NP Paul's first trip was to JCI Taiwan from January 5th to 6th in the city of Kaohsiung (高雄), where this is their 61st Inauguration Ceremony. National Vice President (NVP) Anthony Leung accompanied NP Paul on this visit, which they enjoyed great hospitality from our Taiwan JC friends and witnessed the Board of Directors Inauguration at the famous National Sun Yat-Sen University (國立中山大學). During this visit, a meeting was also arranged for officers to meet with Taiwan President Ma Ying-Jeou (台灣總統馬英九).

It was not too long until it was time to visit JCI Japan for their inauguration, or commonly known as Kyoto Convention, from January 18th to 20th. NP Paul accompanied by his lovely wife, Crystal, along with NVP Senator Brian Kwan and his wife Carmen Lah, and NVP Teresa Poon, NSG Karen Yeung and NIAD Carol Yeung traveled together to attend one of the biggest inauguration event in JCI. There are over 700 LOMs in JCI Japan, which the conference was well-attended by chapter officials, and many

meetings for strategic planning among committees and projects. The Kyoto Convention serves as the launching point for the year's activities and is an opportunity for all those taking part to renew old friendships and forge new ones.

Lastly, NP Senator Paul and NVP Ronald then jetted off and attended JCI Indonesia's Inauguration Ceremony on January 25th. They were greeted by traditional Indonesian dance and flamboyant signage. Buffet banquet was held at City Hall with the all-time favorite being served--Indonesian prawn crackers. The night signed off with Chinese songs sung by Jakarta ambassadors.

All these visits kicked off the exciting International Affairs year ahead with ASPAC in Gwangju, Korea in June, and of course, the most exotic World Congress ever in Rio de Janeiro, Brazil in November.



Why you should join JCI Asia Pacific Conference and World Congress 2013?

Asia Pacific Conference (ASPAC)

Date : 13 to 16 Jun 2013

Venue : Gwangju, Korea

More details, please visit:

http://2013aspacgj.com/eng_index.html

1. **Be an INTERNATIONAL Active Citizen**
2. **Get to meet over 5,000 JCI MEMBERS from around the world at one conference**
3. **BE BETTER with JCI TRAININGS, public speaking, debating and various seminars**
4. **EXPERIENCE the WORLD WONDERS with purpose and your friends**
5. **DARE TO ACT NOW and registration today to gain the true value of JCI Internationalism!!**

Taste the most famous Kimchi in Gwangju Korea!!



JCI WORLD CONGRESS
2013 RIO DE JANEIRO
What each of us can do to improve the community in which we live?



Rio is the host of 2016 Olympics and 2014 World Cup, get a sneak preview of the exciting new city venues!!

World Congress

Date : 4 to 9 Nov 2013

Venue : Rio, Brazil

More details, please visit:

<http://www.jcicongressrio2013.com/>

Enquiries, please email to nomia@jcihk.org



MA



中聯辦青年工作部 新春交流晚宴

總會內地事務部為了讓各分會對中聯辦青年工作部有更深厚的了解及增進友誼，特意在新春之際舉辦交流晚宴，活動於三月四日圓滿完成，出席人數達 58 人。是次活動獲得中聯辦青年工作部鼎力支持和配合，青年工作部中聯辦青年部部長韓淑霞及中聯辦青年部副部長李薊胎亦有出席與各總會董事局成員及各分會會長交流分享，實在是獲益非淺！



「十八大的解讀及對香港青年人的機遇」

「十八大的解讀及對香港青年人的機遇」講座於二月二日舉行。而本會約十二位會員出席。

主講嘉賓中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室宣傳文體部部長 郝鐵川 先生深入淺出的分享實在令參加者獲益良多。從中了解中共十八閉幕後，選舉了新一屆中國領導班子，並為今後5至10年的大發展制定了宏偉的藍圖。到2020年，中國將建成全面小康社會，把中國建成富強、美麗、幸福的國家。



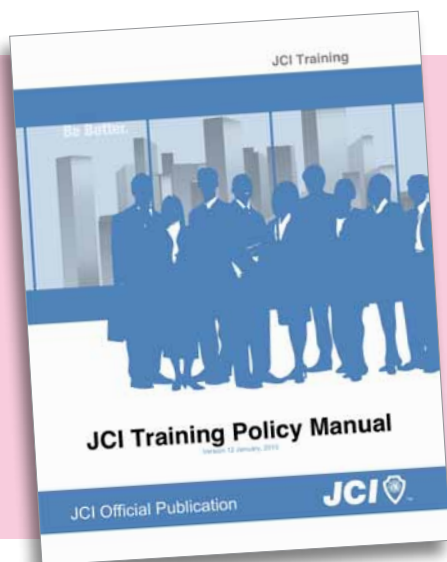
Collect all 4
Harbour Lights,
Win amazing
prizes!

Training and
Development
Council



First trainer gathering was successfully held on 22 February. A well-known educator, Dr. KC, former Chairman of Committee of the Promotion of Civic Education HKSAR, was invited as speaker. The event attracted forty trainers to join, who did not only learn training skills, but are also provided with training opportunities in 2013.

Trainer Gathering



New JCI Training Policy

JCI adopted new Training policy in 2012 World Congress, which bring about significant changes in trainer development path and assessment effective January 2013. TDC has prepared an explanation note for members to understand the key changes.

Download New Training Policy:
www.jcihk.org/page.php?id=1250



JCI Hong Kong Alumni Club 2013

In order to align the structure with JCI, the title of “JCI Hong Kong Alumni Club” was adopted to replace “JCIHK Senior Member Club” which has laid a solid foundation in the past 15 years. With over 500 senior members in the JCIHK family, our main focus for 2013 is “Togetherness”. We aim to organize various types of activities every month to accommodate every member’s interest.



Inaugural Ball

Senator Patrick Au Yeung was presented with the Certificate of Appointment for Chairmanship of JCI Hong Kong Alumni Club 2013 during the Inaugural Ball. This is one of the grand occasions of JCIHK which our Executive Committee could not afford to miss.

Gathering with LOM SMC Chairmen and Coordinators

The luncheon gathering was hosted by Hon. Patron Senator Jennifer Yu and JCI Hon Advisor Senator Sonny Yu. It was also our great honor to receive their valuable guidance and support which lead our dedication, commitment and service into practical fruits. With the tremendous support and active participation from LOM SMC Chairmen and Coordinators, the gathering was full of joy and memories. We all pledged to join hands to promote and encourage active participation and

involvement from senior members in JC activities in the years ahead.



New Year Bonanza

Over 170 members from 19 chapters attended this event. At the beginning of the Year of Snake, we were pleased to have a prominent speaker in the financial sector, Ms. Agnes Wu, to share her professional views on the topic of “The Financial Trend in 2013”. In order to motivate the participation of our newly graduated senior members, each of them was presented with a golden snake. It was definitely a rewarding and unforgettable night to all attendees.

JCIHK Alumni Club 2013
Enquiry: jcikhsm2013@gmail.com

Upcoming Events

- ▶ Happy Tea Gathering @2013.3.23
(Topic in Natural Therapy)
- ▶ Thailand Trip @2013.4.18-21
(Leisure Tour)
- ▶ China Trip @2013.5.17-19
(Leisure Tour + Delicious Meals)
- ▶ Senior Member Lunch Reception @ ASPAC Gwangju
- ▶ Happy Hour Gathering @2012.7.12
- ▶ Summer Party @2013.8.24
- ▶ SMC Luncheon and Graduation Ceremony @National Convention
- ▶ JCIHK SMC & JCI Macao SMA Mahjong & Singing Competition @2013.10
- ▶ Country Walk @2013.11
- ▶ 16th Anniversary Dinner @2013.12.19

Highlights of Local Chapters Activities



JCI Victoria 維多利亞青年商會

www.vjc.org.hk

本會與小童群益會及基督教勵行會舉辦名為「少數族裔、家家有福」計劃，目的是希望透過一系列活動，從而令少數族裔能與本地社會人士共融並促進彼此了解及包容，並且會舉辦相片展覽令公眾人士了解南亞家庭的生活。

以下為本會舉辦之活動：

- 一月十八日為南亞裔小孩舉辦生日會
- 一月二十二及二十九日到少數族裔府上探訪
- 二月九日本地義工與少數族裔家庭除夕遊花市
- 二月十六及十七日少數族裔家庭與本地家庭新春互訪
- 二月二十三日及三月一日為少數族裔家庭拍攝家庭照
- 三月十六至二十三日舉行少數族裔文化相片展覽



Sister Chapters: JCI Seoul DongDaeMoon, Korea | JCI Osaka, Japan | JCI Tawau, Malaysia | JCI Tainan, Taiwan



JCI Kowloon 九龍青年商會

www.jcikowloon.org

It is JCI Kowloon best interest to do our best for our community. In our Community Service Day 4 in December 2012, Helen Yeung (Project Chairlady) and Ally Kwok (Chairlady of 50 Dollar Dream) had the goal to fulfill the dreams of children who participated in our Flagship Project - 50 Dollar Dreams in mid-2012. As arranged by The Hong Kong Society for the Aged and Sunshine Action, Kowlooners helped the elders to clean their apartment and deliver hot dessert dumplings to street sleepers to warm their heart with our love. whilst building a short but meaningful connection with them.



Sister Chapters: JCI Nagoya, Japan | JCI Daegu Suseong, Korea | JCI Pan-Mac, Macao | JCI Kuala Lumpur, Malaysia | JCI Mandaue, Philippines | JCI Orchid, Singapore | JCI Taipei Jayceettes, Taiwan

JCI Island
港島青年商會
 www.ijc.hk

85 Active Citizens gathered in Novotel Wanchai on 26 January to watch President Sam Cheng and his team be sworn in. President Sam took his oath of office with the witness of National President and Past National President.

After the oath taking ceremony, President Sam shared his view on how to unite Active Citizens from JCI and outside JCI to create positive change for our community. He aims to create an excellent environment that is described in "Great Unity - 禮運大同篇" for Active Citizens which complement to the theme of JCI Hong Kong, "We Are One Jaycee" and our slogan "We Learn We Serve"

85 Active Citizens witnessed President Sam & his team sworn in



Sister Chapters: JCI Sendai, Japan | JCI Seoul Korea | JCI Bukit Mertajam, Malaysia | JCI Makati, Philippines | JCI Manilena, Philippines | JCI Taipei, Taiwan

P

JCI Peninsula
半島青年商會
 www.hkpic.org



「全民筷起動，環保筷子一齊用」

「全民筷起動，環保筷子一齊用」減廢意識宣傳，已進行得如火如荼，由「環保急口令先鋒—農夫」演譯急口令範例，短片已上載至半島青年商會網站及「Green Choice 綠色選擇」Facebook專頁。另外，「分享環保家居小貼士 - 短片製作比賽」及「環保急口令 - 創作比賽」快將於3月初推出，獎品豐富，其中包括雙人日本低碳單車自由行套票（機票、住宿連單車租借）及香港環保單車之旅。

凡比賽參加者，均有機會獲得「港•環保」 桌上遊戲或「環保筷子」乙份

農夫急口令範例短片: <http://www.facebook.com/photo.php?v=10151381839868241&set=vb.444049222334065&type=2&theater>

Sister Chapters: JCI Minoh, Japan | JCI Mapo Seoseoul, Korea | JCI Hou Kong, Macao | JCI Capitol, Philippines | JCI City, Singapore | JCI TaiChung, Taiwan | JCI Honolulu Chinese, USA

JTT

JCI Hong Kong Jayceettes
香港女青年商會
 www.hkjtt.org

Aiming at raising the awareness of the general public on the underprivileged ethnic youngsters and promoting a harmonious society with care and concern without race, religion and geographic boundaries, JCI Hong Kong Jayceettes proudly launches the UNMDG campaign - Care & Dare 「敢想敢做，踏出融樂一大步」 in 2013 co-organized with the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR).

A series of programs including the sharing of an inspiring movie, a simulative experience of refugees, an interactive Chinese learning campaign and a multi-cultural performance will be launched from March which more than 30,000 non-Chinese ethnic students will benefit from the campaign through Chinese learning and rare extracurricular events that engage them with local students and the public. For more details, Like Us at www.facebook.com/jcikhkjt.unmdg.

We Care, We Dare; We take a bold step to get there!



Sister Chapters: JCI Yokohama, Japan | JCI Manila, Philippines | JCI Kaohsiung, Taiwan | JCI Dhonburi, Thailand



JCI Lion Rock
獅子青年商會
www.jcilionrock.org.hk



**義不容遲 —
義職工作體驗系列**

「義不容遲」為獅子山青年商會旗艦工作計劃，今年主題為「義職工作體驗系列」，希望向香港社會大眾推廣，特別中小企業人士推行義職行動及積極公民使命。是次活動將廣邀企業義工隊參與，以達到各參與者與受助機構能緊密配合，並會安排參與數次社區服務。是次活動開幕禮將於6月份舉行。

想知道更多資料及參與是次活動？

快些聯絡我們(電郵:lrjcsecretary@gmail.com)！

Sister Chapters: JCI Kariya, Japan | JCI Sibul, Malaysia | JCI Sanchung, Taiwan



JCI Harbour
海港青年商會
www.hjc.org.hk



本會今年度致力推廣「積極公民」的理念。透過第三十四屆國際兒童繪畫比賽及第七屆青年領袖選舉，鼓勵不同年齡的對象積極參與和關顧社會需要，向社會作出貢獻。

Sister Chapters: JCI Kanazawa, Japan | JCI Songpa, Korea | JCI Penang, Malaysia | JCI Balikpapan, Philippines
JCI Marina, Singapore | JCI Kaohsiung Ladies, Taiwan



JCI Yuen Long
元朗青年商會
www.yljc.org.hk

本會於2012年12月29日舉辦12月份會 — 回顧World Congress夜，讓一眾出席台灣世界大會的會友分享他們的感受和點滴。除此之外，本會於當晚月會還邀請元朗社會福利署的馮社工講解「朗天商戶展關懷計劃」，而該計劃是鼓勵元朗區內商戶以不同的方式支持傷健共融。本會希望藉此提高會友對殘疾人士才能的認識，並鼓勵他們積極協助殘疾人士融入社區。



Sister Chapters: JCI Kyoto, Japan | JCI Seoul Gwangjin, Korea | JCI Keelung, Taiwan



JCI Tai Ping Shan
太平山青年商會
www.jcitps.org.hk

本會一直致力推廣社會公民責任，如《愛與望飛翔 - 殘疾人士就業推廣計劃》，成績有目共睹，得以令更多人關注全港約三十三萬名殘疾及弱智人士。緊接2013年，承先啟後，除延續「愛與望」的精神外，我們更會於計劃內舉行名為「友營伙伴」師友計劃，鼓勵商界為殘疾人士提供實習機會，讓雙方更能相互了解，促進社會和諧。

另一本會舉辦多年之旗艦植樹活動，今年命名為《愛·樹木Love Tree, Love LIVE之植出個未來》植樹日，於2013年3月24日舉行，宣揚愛護環境、保護林木和節約用紙等正面訊息。

**愛與望飛翔—
殘疾人士就業推廣計劃**



Sister Chapters: JCI Toyama, Japan | JCI Hsinchu, Taiwan



JCI Bauhinia
紫荊青年商會
www.bjc.org.hk



愛知識 • 齊分享

本會旗艦活動「愛知識•齊分享」已踏入第6年，一直致力推廣大眾多閱讀、多分享。上年我們舉辦了學校巡禮及名人好書分享會，並投票選出「十本最具閱讀價值的兒童書本」。而今年的籌委會正密鑼緊鼓準備，請大家悉目以待!

Sister Chapters: JCI Uji, Japan



JCI Dragon
騰龍青年商會
www.dragonjc.org

Water Resource Photo Competition



In order to enhance the understanding about water resource and the importance of sustainable development, Water resource photo competition 2013 is launched by JCI Dragon and Rotary Club of Kowloon Northeast.

Our target group is full-time secondary school students. Our kick-off ceremony was conducted in January, we are very honored to invite Chief Engineer of Water supplies Department, Mr. Li Kan Kay and The Hong Kong Art of Photography Association, Dr. Rebecca Lee Lok Sze to share their experience about Hong Kong water resource and technique of digital photography in our Kick-off ceremony.

Sister Chapters: JCI Song Jeong, Korea | JCI Nishinomiya, Japan | JCI San Juan, Philippines

EK

JCI East Kowloon 東九龍青年商會

www.jciek.org

We are Active Citizens!

Eight young active citizens vowed to serve as the Board of Directors of JCI East Kowloon at its Inaugural Ceremony on 30 January 2013. JCI East Kowloon was honoured to have Mr Lam Woon Kwong, GBS, JP, Chairperson, Equal Opportunities Commission as the Guest of Honours. Mr Lam in his address echoed with our flagship Community Development Project, Family Harmony, and invited the Board to work on the project vigorously, and together to make Hong Kong a friendlier and better place. At the Ceremony, the Board of Directors pledged to contribute to projects to bring about positive changes to the community.

Sister Chapters: JCI Ipoh, Malaysia
JCI Mandarin, Singapore | JCI Sike, Taiwan



C

JCI City 城市青年商會

www.cjc.org.hk



2月2日，本會一行20人在會長的帶領下，前往日本福岡祝賀姊妹會60周年會慶。是次姊妹會們的接待規格更勝往昔。他們安排我們參加當地節慶「節分」，投入傳統風俗；欣賞男扮女裝的歌舞棟篤笑，探討現代的潮流氣息；會慶晚宴於賓客與會友們手牽手、大合唱的歌聲中完結，使我們感受其宴客文化。以上種種使我們深深體會他們的熱情好客、他們對青商禮儀認真細緻、他們對本會濃厚的情誼。

Sister Chapters: JCI Fukuoka, Japan | JCI Incheon Songdo, Korea | JCI Petaling Jaya, Malaysia | JCI Windy City, Taiwan

Q

JCI Queensway 經緯青年商會

www.qjc.org.hk

Hubei Volunteer Program kicks off with a pre-trip from 19 to 20 January, 2013. In the pre-trip, we have visited the target school and related officers. The Volunteer Trip will be held on 28th March to 31st March, to visit left-behind children who are lack of parental attention and care for long time. So we hope we can establish a trust relationship with the children there, bringing them the warmth and care. Fill their heart with love and friendship!

We will organize different interest classes to enhance their self-confidence and curiosity, with the hope of uniting them together and establishing a trust relationship with and within them, arrange home visits to better understand their lives and backgrounds, and to make a record for further follow up of the school and for future services.



Sister Chapters: JCI Okinawa, Japan



JCI North District
北區青年商會
www.ndjc.org.hk



第22屆香港金口獎

少年組參賽者為中四至中六學生,透過用兩文三語,對一些通識或社會議題的觀點,作公開演說,令中學生增加對社會關愛及投入感,從少培養積極公民的態度

Sister Chapters: JCI Naha, Japan | JCI Cosmopolitan, Taiwan



JCI Ocean
浩洋青年商會
www.oceanjc.org.hk

浩洋青年商會 一青年房屋關注系列問卷調查發佈會

活動邀請了長遠房屋策略督導委員會委員李華明、香港黃金五大創辦人林奮 及立法會議員梁家傑等多位嘉賓,更得到了17份報紙、5家電視台及3家電台的報導,期望這次活動能令社會更關注年青人住屋情況。



Sister Chapters: JCI Suita, Japan



JCI Sha Tin
沙田青年商會
www.jcishatin.org

The YOUTH is the HOPE of our future, let's give them a HAND!



Being young active citizens, we conducted mock interviews with students aged 16 to 18 as to better prepare them for the start of their career. We hope that they had gained the valuable insights needed and in their turn, would share this sense of responsibility to other young people who may need their help in the future. This meaningful event was co-organized with The Boys' and Girls' Clubs Association; and the Mock Interviews Series 2 will be launched in February with Sheng Kung Hui to increase the number of young active citizens around the world.

Sister Chapters: JCI Wakayama, Japan

A

JCI Apex
晉峰青年商會
www.ajc.org.hk

為了鼓勵小學生對孝道的關注，幫助他們成為積極的社會公民，晉峰青年商會現正籌辦第九屆中華兒女系列「相・說情～孝行為先」全港小學生攝影比賽，並於2月17日舉行的「夫子廟會嘉年華」設置遊戲攤位作為宣傳活動。請瀏覽<http://www.ajc.org.hk/CD2013>了解活動詳情。



Sister Chapters: JCI Gifu, Japan

CL

JCI City Lady
城市女青年商會
www.jcicitylady.org.hk

《福樂心甜—「長者百人」分享會暨新聞發佈會》已於2月2日順利舉行，出席人數有500位。內容包括問卷調查結果公佈、醫生及專家分享健康心得、350位老友記大笑瑜珈互動、阿虫與老友記分享人生故事等。現場氣氛熱鬧溫馨，參加者臉上充滿笑容。感謝各界踴躍支持，共同推動「及時行愛」精神。



Sister Chapters: JCI Yamagata, Japan

Events Calendar

Date:	Event:
April 12 - 16 Friday – Tuesday	2013年拜訪中華全國青年聯合會暨國情研習班
April 18 Thursday	National Business Network Gathering
April 20 Saturday	Public Speaking Contest - final
April 21 Sunday	JCI Achieve
May 4 - 5 Saturday - Sunday	5-Star Training Program 2
May 11 Saturday	CSR Forum
May 15 Wednesday	One Jaycee Power Workshop - Communication Skill
May 19 Sunday	TOYP Nomination Press Conference
May 23 Thursday	Youth Forum on Housing
May 25 Saturday	UNMDG Debate Competition
May 26 Sunday	UNMDG Nothing but Ramen
June 8 Saturday	Change Maker Forum
June 13 - 16 Wednesday - Saturday	JCI Asia Pacific Conference (on-to Gwangju)
June 20 Thursday	One Jaycee Power Workshop - Parliamentary Procedure
June 21 Friday	National Business Network Gathering
June 28 Friday	Prospective Member Oriental 3



The 48th National Convention (2013)

hosted by JCI Hong Kong Jayceettes

Experience the “NEEDS over Wants” through your **FIVE SENSES**

theme: NEEDS over Wants

**The 48th National Convention
by JCI Hong Kong Jayceettes**

20 – 21 / 9 (Fri - Sat)

Regal Airport Hotel

2013
JCIHK
SPONSOR

企業贊助

 Any Tours Enterprises Limited
王洋旅遊有限公司
Licence No. 350403

鑽石贊助

Ken Wong
Ellen Tsang
Paul Wu

金贊助

JCI Apex
Fookman Chan
Alice Liu
James Tsui
Stanley Ng
Eric Tang
Franco Ma
Jojo Kong
Johnny Kwan
PNPs from JCI Victoria

銀贊助

Paul Yin, SBS, JP
Major Tang
George Lung, MH, JP
Larry Lau
Henry U
Clement Woo
Gene Tang
Timmy Lee
Patrick Au Yeung
Ronald Kan
Brian Kwan
Anthony Leung
Matthew Li
Teresa Poon
Roy Tang
Karen Yeung
Nelson Lin

銅贊助

Bowen Wong
Ray Ching
Lena Wong
Cynthia Lim
Andrew Wong, BBS
Edmond Pang
Nora Cheng
Eddy Wong
Spencer Suen
Michelle Tang
Amy Tin
Enzo Kwai
Chris Tam
Dora Chow
Carol Yeung
Joan Lam
Amanda Ng
Jerri Lam
Angelina Ng
Alexander Cheung
Eric Lo
Johnathan Lee
Kapo Cheung
Winston Lin
Daniel Kwan

銅贊助

Eric Lin
Jacky Chan
Leo Lam
Jan Lai
Jade Chan
Sam Cheng
Angus Cheung
Pauline Lau
Olive Chan
Frankie Cheung
Cherrie Wong
Anthony Cheung
Fion Li
Eddy Chen
Eliza Chan
Ban Chui
Leo Ng
Laura Chiu
Victor Lam
Sam Chan
Yoe Leung
Kathy Yeung
Franki Law
Benjamin Lee
Monique Man



Collect all 4
Harbour Lights,
Win amazing
prizes!

Corporate Press

高碧 (香港) 有限公司 (HK) Ltd.

Your Professional Printing Partner



20/F Sunrise Ind. Building,
10 Hong Man Street, Chaiwan, HK
香港柴灣康民街10號新力工業大廈20字樓
Tel: +852 2896 0339
Fax: +852 2897 8141
Email: info@cpress.com.hk
Website: www.cpress.com.hk



加州空氣

滅菌皇

空氣淨化殺菌機

全新環保概念設計，低耗電量，
無需更換任何過濾網，
減少棄置，保護環境。



體積小巧，適合家居、
辦公室及車廂使用。



GH2152

〈滅菌皇〉

空氣淨化殺菌機

7重殺菌過濾

強力紫外光殺菌

光觸媒過濾網

靜電集塵器收集微細至
0.01微米污染物(比高密度
過濾網Hepa filter之0.3微米
微細度還要強勁30倍)

利用碳化纖維輸出大量負離子

預前過濾網清除較大塵粒

可調風速控制

應用範圍: 400平方呎

CE/CCC/GS認證

適合家居及辦公室使用

GH2151

〈迷你滅菌皇〉

兩用空氣淨化殺菌機

3重殺菌過濾

強力紫外光殺菌

靜電集塵器收集微細至
0.01微米污染物(比高密度
過濾網Hepa filter之0.3微米
微細度還要強勁30倍)

利用碳化纖維輸出大量負離子

應用範圍: 100平方呎

CE/CCC/GS認證

適合家居、辦公室及車廂使用



殺菌效能高達
97%

Collect all 4 Harbour Lights, win amazing prizes!
Collect all 4 issues and you will have a chance to win
amazing prizes! Watch out for details in the final issue.

*擁有20年專營家居及工商業用室內環境電器產品，
並且註冊為香港政府認可供應商，更榮獲多個環保及企業社會責任獎項。



全球無煙工作間
領先企業大賞
100% SMOKE FREE WORKPLACE
LEADING COMPANY AWARDS



加州空氣有限公司 California Air Limited

電話: (852) 2320 7393 傳真: (852) 2320 7247
e-mail: info@cal-air.com.hk

產品資料可於www.cal-air.com.hk內瀏覽
或下載，或至電 2320 7393 查詢。與我們共創
優質之環境，保護地球資源，節約用紙。

查詢熱線Hotline:
(852) 2320 7393